



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 146-05
Saturday, 2 February 2013

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 2 février 2013

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PUTTING STUDENTS FIRST ACT, 2012

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 23, 2013 as the day on which section 20 of the *Putting Students First Act, 2012*, c. 11, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on January 21, 2013.

BY COMMAND

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Government Services
(146-G047E)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

OPEN FOR BUSINESS ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name March 1, 2013 as the day on which subsection 5 (17) of Schedule 2 to the *Open for Business Act, 2010*, c. 16, which amends the *Professional Engineers Act*, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on January 23, 2013.

BY COMMAND

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Government Services
(146-G048E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2012 DONNANT LA PRIORITÉ AUX ÉLÈVES

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 23 janvier 2013 comme le jour où entre en vigueur l'article 20 de la *Loi de 2012 donnant la priorité aux élèves*, chap. 11.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 21 janvier 2013.

PAR ORDRE

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
ministre des Services gouvernementaux
(146-G047F)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2010 FAVORISANT UN ONTARIO PROPICE AUX AFFAIRES

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} mars 2013 comme le jour où entre en vigueur le paragraphe 5 (17) de l'annexe 2 de la *Loi de 2010 favorisant un Ontario propice aux affaires*, chap. 16, qui modifie la *Loi sur les ingénieurs*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 23 janvier 2013.

PAR ORDRE

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
ministre des Services gouvernementaux
(146-G048F)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TRADITIONAL CHINESE MEDICINE ACT, 2006

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name April 1, 2013 as the day on which sections 3 to 12 and 14, subsection 18 (2) and section 19 of the *Traditional Chinese Medicine Act, 2006*, c. 27, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on January 23, 2013.

BY COMMAND

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Government Services

(146-G049E)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

HEALTH SYSTEM IMPROVEMENTS ACT, 2007

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name April 1, 2013 as the day on which sections 3 to 10, 12 and 14 of Schedule O to the *Health System Improvements Act, 2007*, c. 10, being the *Kinesiology Act, 2007*, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on January 23, 2013.

BY COMMAND

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Government Services

(146-G050E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2006 SUR LES PRATICIENS EN MÉDECINE TRADITIONNELLE CHINOISE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} avril 2013 comme le jour où entrent en vigueur les articles 3 à 12 et 14, le paragraphe 18 (2) et l'article 19 de la *Loi de 2006 sur les praticiens en médecine traditionnelle chinoise*, chap. 27.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 23 janvier 2013.

PAR ORDRE

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
ministre des Services gouvernementaux

(146-G049F)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2007 SUR L'AMÉLIORATION DU SYSTÈME DE SANTÉ

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} avril 2013 comme le jour où entrent en vigueur les articles 3 à 10, 12 et 14 de l'annexe O de la *Loi de 2007 sur l'amélioration du système de santé*, chap. 10, qui constitue la *Loi de 2007 sur les kinésiologues*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 23 janvier 2013.

PAR ORDRE

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
ministre des Services gouvernementaux

(146-G050F)

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Tokmakjian Inc. (o/a "Can-Ar Coach Service") 46142-C **221 Caldari Rd., Concord, ON L4K 3Z9**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for TripOn Tours from points in Ontario to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance:

- (a) to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.
Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.
- (b) on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

Provided that:

- 1 all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised by TripOn Tours;
- 2 chartered trips other than those authorized therein are prohibited.

46142-D

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for TripOn Tours from points in Ontario.

- 1 all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised by TripOn Tours;
- 2 chartered trips other than those authorized therein are prohibited.

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(146-G051)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-02-02	
ABORIGINAL CONSTRUCTION CANADA INC.	001698218
ALUNA GROUP INC.	001691608
ATLANTIC CANADA IMPEX INC.	002109304

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CALLSOLUTIONS INC.	002047997
CANRUSS DIAMOND EXCHANGE LTD.	001709583
CARIBBEAN EXPRESS RESTAURANT LTD.	001641925
CASLEX HOLDINGS INC.	002101111
CHATHAM INVESTMENTS INC.	002038166
CLEAN LOCALE EXCEPTIONAL AND NEAT INC.	001702914
DEANNE L. METZLOFF, CHARTERED ACCOUNTANT, PROFESSIONAL CORPORATION	001599314
DOWN BY THE CREEKBANK FARM LTD.	001053069
DRIVE-THRU CLEANERS & CAFE INC.	001280031
DUNDAS PRINT & DESIGN INC.	000985696
FIRC HOLDINGS LTD.	001421251
GLOBAL COMPUTING & COMMUNICATIONS INC.	001529436
GRANVILLE FORBES LTD.	001619611
GREAT LAKES GLOBAL INC.	002123084
GREAT OUTDOORS FINANCIAL CORPORATION	001085744
GREEN LAKE ENTERPRISE INC.	001510357
GUYCAN WINDOWS & PATIO DOORS INC.	002095768
HILLMOUNT AUTO SERVICES LTD.	000992223
I&I GLOBAL BUSINESS SOLUTIONS INC.	001710532
J.M.C. LOGISTICS LTD.	002109809
JERA DESIGNS INC.	001031850
K.D. CONTRACTING INC.	002092709
KARMAN ALEXIS ENTERPRISES INC.	001702169
KASMAG HOLDINGS LTD.	001678590
KIDDAROO PLAYGROUND LTD.	000952356
LAKESHORE CUSTOM HOMES INC.	001623024
MAISON DU CAFE BRASSERIE MARKHAM INC.	001457341
MAK STRATEGIC RESOURCE 2005 INC.	002086224
MATRIX ALLOY FABRICATIONS INC.	002083654
MDL CONCRETE FORMING CONTRACTORS LTD.	001675422
MEGA INC.	002088146

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MLC VOIP SYSTEMS INC.	001541532
MMCC CANADA INC.	002040805
MORE THAN JUST WAFFLES INC.	002077756
NANO DATA TECHNOLOGIES INC.	001706565
NEXLINKS SOLUTIONS INC.	002111462
ONTARIO MILLWORK & CONSTRUCTION INC.	001283886
P. & J. BEDFORD INC.	001025396
PAK-KING JEWELLERS INC.	002102996
PALMYRA'S LOGISTICS INC.	001688635
PANTHER FILM SERVICES INC.	001584190
PRETZELS CANADA INC.	001200403
PRO-LINE WINDOWS & DOORS LTD.	001431750
RADHA MOTOR INC.	002107448
RAPID RIDE CARTAGE AND FORWARDING INC.	001498179
RESTAURANT CROWN-KRUNA INC.	001396478
RESULTS CAPITAL CORP.	001576073
REVLIS SALES & SERVICE LTD.	002108297
ROYAL DSV PETROLEUM LTD.	002105722
S.G.I. AOULED INC.	001693842
SCOTT MCINTYRE PROFESSIONAL CORPORATION	002109375
SGNT TECHNOLOGIES INC.	002017484
SIMY-D'ANGELO INC.	002036208
SINGERS AUTO BODY LTD.	001703388
SIOM TECH INC.	001708204
SOUTH SHORE 83 INC.	001528196
SPORTS MOTORS LIMITED	001006033
SUPER NAILS INC.	001709428
TARGET PARK MANAGEMENT INC.	002107041
TAWAKAL TELECOM CORP.	001382494
THE CANADIAN ACADEMY OF PROFESSIONAL EDUCATION INC.	002101189
TI STUDIOS INC.	002016690
TONY KHEMRAJ AUTO BODY SHOP LTD.	002111164
TRILLION FINANCIAL CORP.	001456953
WHIBCORP HOLDINGS INC.	001412801
WINGHAM POULTRY SERVICE LTD.	001456071
WOODBIDGE PREPARED FOODS INC.	002104289
WORLD MUSIC 4ALL PUBLICATIONS INC.	002094601
WORLDWIDE FACILITY SERVICES INC.	001692117
XWORLD INC.	002108856
1050558 ONTARIO LTD.	001050558
1071026 ONTARIO INC.	001071026
1077168 ONTARIO INC.	001077168
1129846 ONTARIO INC.	001129846
1150445 ONTARIO INC.	001150445
1154119 ONTARIO INC.	001154119
1167667 ONTARIO LTD.	001167667
1198827 ONTARIO INC.	001198827
1275523 ONTARIO LIMITED	001275523
1326162 ONTARIO INC.	001326162
1357131 ONTARIO INC.	001357131
1404468 ONTARIO INC.	001404468
1480172 ONTARIO INC.	001480172
1500630 ONTARIO LIMITED	001500630
1568324 ONTARIO INC.	001568324
1586810 ONTARIO LIMITED	001586810
1611843 ONTARIO LIMITED	001611843
1630339 ONTARIO LIMITED	001630339
1634437 ONTARIO INCORPORATED	001634437
1666854 ONTARIO INC.	001666854
1668986 ONTARIO INC.	001668986
1672304 ONTARIO INC.	001672304
1693846 ONTARIO INC.	001693846
1694041 ONTARIO INC.	001694041
1695797 ONTARIO INC.	001695797
1698908 ONTARIO LIMITED	001698908
1699630 ONTARIO CORPORATION	001699630

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
170 CHARLETON EAST HOLDINGS LIMITED	002109619
1703986 ONTARIO INC.	001703986
1704848 ONTARIO INC.	001704848
1704850 ONTARIO INC.	001704850
1705232 ONTARIO CORP.	001705232
1706372 ONTARIO LTD.	001706372
1708551 ONTARIO INC.	001708551
2019888 ONTARIO CORP.	002019888
2087763 ONTARIO LTD.	002087763
2104521 ONTARIO INC.	002104521
2104786 ONTARIO LIMITED	002104786
2108532 ONTARIO INC.	002108532
2110181 ONTARIO INC.	002110181
2111995 ONTARIO INC.	002111995
4 GROUND RECORDS INC.	001693589
710075 ONTARIO INC.	000710075
748181 ONTARIO LIMITED	000748181
842668 ONTARIO LIMITED	000842668
851970 ONTARIO INC.	000851970
900900 ONTARIO INC.	000900900

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G052)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-01-07	
\$WAY PLUS INC.	001519832
A.M. STONE DIRECT MARKETING INC.	001327932
AQUA UTILITIES INC.	001560184
AXIMOS INC.	002063497
BIG G. STABLES INC.	002038814
BIG LAND FARM (KENNEDY) LTD.	001601323
BURNETT CANADA INC.	002056741
C.S. EXPRESS TRANSPORT INC.	001562643
CANADA INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED	002045767
CANADIAN INDUSTRIAL MILLWRIGHTS INC.	002034324
CANADIAN ZHAORONG TRADING LTD.	001226071
CANTON HOUSE RESTAURANT OF AMHERSTBURG INC.	000433745
CHAAT HUT INC.	001543933

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CHEWINK INTERNATIONAL INC.	001161121
CIRCLE 3 GENETICS LTD.	002087305
COBEQUID MACHINE & TOOL LIMITED	000624908
DELTA ENERGY CO. LTD.	001670681
E-TIDE TECHNOLOGIES INC.	001610583
EARTHSTEADERS INC.	001594732
EDENCAN INC.	001448198
EPIPHANY SAILBOAT CHARTERS INC.	000905956
ETASOFT INC.	001481387
F.U.S. MANAGEMENT INC.	001369010
FIRST RHS HOLDINGS INC.	001167793
FOUR POINTS HOLDINGS CO. LTD.	001473902
FRED-RICK'S AUTO WRECKERS LTD.	000932613
GOOD IMPRESSIONS INC.	000521829
GREENFIELD SPORTS PRODUCTIONS INC.	001093763
HAMILTON HOMECARE LTD.	001620528
HARDWOOD FLOORS BY TIMBERLINE LTD.	002105558
HAVOC HOCKEY LTD.	001698639
IMS INTERNATIONAL MARKETING SOLUTIONS INC.	001710495
INTERNATIONAL DIVERSIFIED DISTRIBUTING INC.	000860878
J.A.C. HOME IMPROVEMENTS LTD.	001428269
J.P.S. DISTRIBUTING INC.	001622691
JOSEPH GROUP CONTRACTING INC.	002079147
LA MODA CLASSICA (1993) INC.	001033750
LITTLE EUROPE INC.	002099307
MAPLE MAID SERVICES INC.	002097540
MIMI TRANSPORT, INC.	001625843
NCCM FINANCIAL INC.	001636503
NORLITE DEVELOPMENTS LIMITED	000290277
ONE STEP TRAVEL INC.	002103088
ORGANEX INTERNATIONAL INC.	001413684
P.T.G. FOOTWEAR (CANADA) LIMITED	001413766
PANTHEON ENTERTAINMENT INCORPORATED	001563584
PHYSICIAN'S MEDLINE LTD.	001124248
PIN HIGH ADVERTISING & COMMUNICATION INC.	001401812
POWERFUL MARKETING INK LTD.	001059556
PRIMEQUEST CAPITAL CORPORATION	001185149
R.A. HICKS & ASSOCIATES INC.	001149538
RENAISSANCE WORLD LTD.	001483385
RENPAR GROUP INC.	001584277
ROBERT H. COOK ASSOCIATES INC.	000927365
ROMAN'S EMPIRE (KENORA) INC.	001128226
SCANCARRIER FREIGHT INC.	001586792
SOLELL HOMES LIMITED	000750457
SPORTS MIND ENTERTAINMENT INC.	002056827
SRX HOLDINGS INC.	001645017
SUNBOW IMAGING INCORPORATED	002108481
SYNERGY CAPITAL MANAGEMENT CORP.	001671430
TECKEN BUILDING CORP.	001466628
THE AMATEUR FILM PRODUCTIONS INC.	002114688
THE MOBILE OFFICE SPECIALIST INC.	000973011
THE MOVIE STORE PLUS INC.	001535220
THE REPS HOCKEY CLUB INC.	001548092
TOP DRAWER CASUALS INC.	000997044
TOWN AUDIO-VISUAL (WOODSTOCK) LTD.	000420292
UGM LABS INCORPORATED	001606315
UNIKURE INC.	002033958
V. & T. LY ENTERPRISES LTD.	000699865
YOUR COMMUNITY PLUMBER INC.	001349890
1027896 ONTARIO LIMITED	001027896
1112529 ONTARIO LIMITED	001112529
1133769 ONTARIO LIMITED	001133769
1153887 ONTARIO INC.	001153887
1196266 ONTARIO LTD.	001196266
1237563 ONTARIO LIMITED	001237563

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1321438 ONTARIO INC.	001321438
1358010 ONTARIO LIMITED	001358010
1389710 ONTARIO INC.	001389710
1429802 ONTARIO INC.	001429802
1434842 ONTARIO LIMITED	001434842
1470015 ONTARIO LTD.	001470015
1480308 ONTARIO LIMITED	001480308
1524902 ONTARIO INC.	001524902
1524929 ONTARIO INC.	001524929
1541054 ONTARIO LTD.	001541054
1559760 ONTARIO INC.	001559760
1564089 ONTARIO LIMITED	001564089
1571747 ONTARIO LIMITED	001571747
1594151 ONTARIO INC.	001594151
1612288 ONTARIO INC.	001612288
1612516 ONTARIO CORP.	001612516
1632551 ONTARIO LTD.	001632551
1648161 ONTARIO LTD.	001648161
1648534 ONTARIO LTD.	001648534
1655042 ONTARIO INC.	001655042
1673914 ONTARIO INC.	001673914
1693708 ONTARIO LTD.	001693708
1710405 ONTARIO INC.	001710405
2022730 ONTARIO LIMITED	002022730
2035766 ONTARIO LIMITED	002035766
2093096 ONTARIO LTD.	002093096
2095887 ONTARIO INC.	002095887
2098766 ONTARIO INC.	002098766
2102946 ONTARIO LIMITED	002102946
2113663 ONTARIO INC.	002113663
2144426 ONTARIO INC.	002144426
2151549 ONTARIO INC.	002151549
3C CUSTOM MANUFACTURING INC.	001682220
347249 ONTARIO LIMITED	000347249
858701 ONTARIO LIMITED	000858701
886104 ONTARIO LTD.	000886104
920173 ONTARIO INC.	000920173
949543 ONTARIO INC.	000949543

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G053)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2012-12-12	
HOANG-KIM CONSULTANTS INC.	000974994
2012-12-17	
COUNTY TOWN PET SERVICES LTD.	000760243
DR. PHILIP WATERS MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001781751

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MILLS LTD.	001478783
RADICAL RECREATION INC.	001500438
REBCON INC.	002072385
YUE HUA (CANADA) INC.	001641268
1752002 ONTARIO LTD.	001752002
1808184 ONTARIO LIMITED	001808184
1808802 ONTARIO INC.	001808802
2057016 ONTARIO INC.	002057016
836778 ONTARIO INC.	000836778
2012-12-18	
ASA REHAB INC.	001810587
CMX TRADING INC./COMMERCE CMX INC.	001319372
EMERALD ENTERPRISES INC.	001362393
J S LINDSIA CLEANING SERVICES INC.	002117658
J. N. DUNCAN TRANSPORT LTD.	000380457
JJD CONSULTING LTD.	002255902
MARY SIROTA MARKET RESEARCH LTD.	000380740
NATIONAL CAPITAL CLEANING LTD.	001168765
PETER & WERNER LIMITED	000400591
SAMUEL GREENWOOD HOLDINGS LIMITED	000750384
VINCENT SMYTH & SONS LIMITED	000239470
VIRAG & PARSONS ENTERPRISES INC.	000788841
WHEATLEY CONSTRUCTION MANAGEMENT LTD.	002163502
WING'S SEAFOOD TRADING CO. LTD.	002143816
1581720 ONTARIO LTD.	001581720
1750750 ONTARIO INC.	001750750
2037944 ONTARIO LIMITED	002037944
2174177 ONTARIO INCORPORATED	002174177
2229903 ONTARIO LTD.	002229903
964111 ONTARIO LTD.	000964111
2012-12-19	
ALEHTS OF VAUGHAN INC.	001305109
BARGAIN TIMES INC.	002280193
GARRY WALMSLEY HEATING SERVICES LTD.	000441886
HARBEH KESEF INC.	001369485
HOME AND GARDEN DECOR INC.	002011920
HOT COFFEY PRODUCTIONS INC.	001750105
J.A FLOORING INC.	002272788
LEAVENS AVIATION INC.	001125209
NESCO HOLDINGS INC	000631924
PCS INC.	001533925
POLLY STORES LTD.	001436815
SEASONS FASHION LTD.	002206970
SOLDBYMOMS INC.	001713562
SUNRAYN-PARTNEEK INC.	002344725
THE CORE GROUP TALENT AGENCY INC.	000850893
VITALITY HEALTH CARE CENTERS INC.	001525563
WALK WEST RUG COMPANY INC.	002050835
WOODWARD DATA SYSTEMS LTD.	000397117
1188319 ONTARIO LIMITED	001188319
1232170 ONTARIO LIMITED	001232170
1395330 ONTARIO LIMITED	001395330
1635450 ONTARIO LIMITED	001635450
1669568 ONTARIO INC.	001669568
2072346 ONTARIO INC.	002072346
2088909 ONTARIO LTD.	002088909
2097633 ONTARIO INC.	002097633
2145764 ONTARIO INC.	002145764
2262389 ONTARIO CORPORATION	002262389
2012-12-20	
GAU FARMS LTD.	000517233
JCA TRADING INC.	002172111
JJS CAPITAL INC.	002139435
L&P PARAGON INC.	001698547
MAR-SAL MANAGEMENT LTD.	000368245
1312023 ONTARIO INC.	001312023
1313490 ONTARIO LIMITED	001313490

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1368025 ONTARIO INC.	001368025
1765662 ONTARIO INC.	001765662
2156505 ONTARIO INC.	002156505
2159753 ONTARIO INC.	002159753
2167117 ONTARIO INC.	002167117
2189504 ONTARIO INC.	002189504
515 WOODLAWN RD. INC.	001612665
853294 ONTARIO LTD.	000853294
2012-12-24	
A-ONE WOODWORKING LTD.	001372235
ALWISTEN COMPANY LIMITED	001712392
BALLISTAR INC.	002100056
CALLIOPE SALON AND SPA CORPORATION	002224387
CANADIAN CIRCULATION CENTER INC.	001569575
CHANCE CONSULTING INC.	002174844
DENZAK KITCHENS LTD.	001115289
E.D.D. GROUP DEVELOPMENTS INC.	001226373
FENCON CORP.	001405033
FIRST DELISLE HOLDINGS LIMITED	000300916
IN-LINE AIR LTD.	002121089
MALDEN ROAD HOUSE LTD.	002019304
MARIGOL CORPORATION	001274768
MJ TRANSPORT INC.	002050457
MPG & ASSOCIATES INC.	001304686
NIAGARA RESEARCH GROUP INC.	002037010
SHOPPER'S GUIDE ADVERTISER LIMITED	001401146
SNOOKS HOLDINGS LIMITED	000568522
TREKED INC.	002072329
1238601 ONTARIO INC.	001238601
1444405 ONTARIO INCORPORATED	001444405
1491505 ONTARIO LTD.	001491505
1611561 ONTARIO LTD.	001611561
1693227 ONTARIO LTD.	001693227
1879028 ONTARIO LIMITED	001879028
1879038 ONTARIO LIMITED	001879038
2179080 ONTARIO INC.	002179080
2186727 ONTARIO INC.	002186727
603685 ONTARIO LTD.	000603685
2012-12-27	
ARDCRAIG DEVELOPMENTS LTD.	000698973
CLEMENT & SONS INDUSTRIES LTD.	001071850
COARTIFEX CONSULTING INC.	001305056
DAVE BEDINI CONSTRUCTION LTD.	000958139
ENSAV ENERGY SYSTEM TECHNOLOGY INC.	002216099
LEMCO ENGINEERING SERVICES INC.	001024233
PRECISION TOWER INCORPORATED	001151288
STELLAR PROFESSIONAL RESOURCES INC.	002196522
SUDBURY MEDICAL HOLDINGS LIMITED	000482449
1211935 ONTARIO INC.	001211935
2105137 ONTARIO LTD.	002105137
2012-12-28	
K.H.L. ENTERPRISES LTD.	001329452
KEN Y. H. LUI DRUGS LTD.	000536975
MINI REFINERIES INT'L CORP.	001760363
PARTEK INC.	000922385
SHARON SHORE PROFESSIONAL CORPORATION	002284959
1074645 ONTARIO LTD.	001074645
1570371 ONTARIO INC.	001570371
2216595 ONTARIO INC.	002216595
2343798 ONTARIO INC.	002343798
2012-12-31	
1554237 ONTARIO INC.	001554237
2013-01-02	
SHEARD WOLF SERVICES LTD.	002040267
2259029 ONTARIO INC.	002259029
2013-01-03	
B&K DESIGN/BUILD INC.	002096149

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2013-01-04
ALEXANDER UROSEVIC CONSULTING INC. 001543497

2013-01-07
DSPF DREAM FURNITURE INC. 002297897
R. MURRAY RAMSBOTTOM ENTERPRISES INC. 001048525

2013-01-08
KOCHI STORES INC. 002279268
2279267 ONTARIO INC. 002279267
2282207 ONTARIO INC. 002282207

2013-01-09
CHRISTIE HOLDINGS CORPORATION 001586185
VIVA AH INC. 002291355
1225338 ONTARIO LTD. 001225338
2115452 ONTARIO INC. 002115452
2159080 ONTARIO INC. 002159080
253097 ONTARIO INC. 000253097

2013-01-10
ABC TRANSPORTATION INC. 002265130
ABERRANT STAR INC. 001532111
ACTION SERVICE CENTRE (SARNIA) LTD. 000578120
AMX PALLETS AND WOOD PRODUCT INC. 002225853
BLACK ICE MOVING PICTURES INC. 002207625

CAMERON CAPITAL FINANCE MANAGEMENT CORPORATION 002227922
COCO AND COMPANY INC. 002068209
FANTASIA HEALTH CENTRE INC. 002179237
GILLES CLEROUX EQUIPMENT INC. 001375675
GREDERDAD HOLDINGS LIMITED 000463205
M & S MATTING LTD. 001080934
NOVADEL CONSTRUCTION LTD. 002339321
OBEROI VIDEO AUDIO & FASHIONS INC. 000940257
R.V. ELECTRONICS INC. 001079538
SKYSTREAM NETWORKS (CANADA), INC. 001405513
1021093 ONTARIO INC. 001021093
1127417 ONTARIO LIMITED 001127417
1261125 ONTARIO LTD. 001261125
1329090 ONTARIO INC. 001329090
600 QUEEN'S QUAY WEST LIMITED 001218191

2013-01-11
ABERARDER LINE CONSTRUCTION INC. 001317591
BRUNSWICK OF CANADA LIMITED 000009558
EUROPARK MASONRY INC. 001673951
GERBER LANDSCAPING & LAWN CARE LTD. 001684855
GHAI HOLDINGS AND INVESTMENTS LTD. 000602868
GOLDEN HORSESHOE BEVERAGES LIMITED 000290973
JASEN ASSOCIATES LIMITED 000602431
KODIAK MACHINE & MANUFACTURING LTD. 000832772
KYUNGHEE ENTERPRISES INC. 001552753
ROUGE VALLEY ORTHOPAEDICS CENTRE INC. 002344291
SN AUTOMATION INC. 001571742
SUMMIT REIT LTD. 002060631
SUNFLAKE HOLDINGS LTD. 000484552
VELOCITY 5 INC. 002224991
W-SHEP HOLDINGS INC. 001462742
1118722 ONTARIO INC. 001118722
1437477 ONTARIO INC. 001437477
1743764 ONTARIO INC. 001743764
1779350 ONTARIO LTD. 001779350
2333549 ONTARIO INC. 002333549
997954 ONTARIO LIMITED 000997954

2013-01-14
ENDYMION PARTNERS INC. 001337400
ENTERPRISE SOFTWARE DEVELOPMENT CORPORATION 001674668
GOODWOOD MANAGEMENT INC. 002199520
PURIFICATION RESEARCH TECHNOLOGIES INC. 001266965
STRYDE FITNESS & CONDITIONING INC. 002312830

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

ULTI-MANU FABRICATION INC. 002154181
W. H. MEYER AND CO. LIMITED 000256692
WALTER KOWALINSKI CONSTRUCTION LTD. 000380315
YANG DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION 002316518
1260021 ONTARIO LTD. 001260021
1759719 ONTARIO INC. 001759719
2025347 ONTARIO INC. 002025347
845731 ONTARIO LIMITED 000845731
940500 ONTARIO INC. 000940500

2013-01-15
AEES OF CANADA, LTD. 001134168
ALLIANCE PACIFIC RESOURCES CORPORATION 001755269
ATABEY TOUR TRAVEL CORP. 002321139
AYCAN FINANCIAL HOLDING CORP. 001792149
CENTRAL ALLOY RIM REPAIR INC. 001802222
CONCORD CREEKBANK CY GP, INC. 001569190
CONCORD CREEKBANK CY OPERATING GP, INC. 002049355
CONCORD CREEKBANK RI GP, INC. 001569191
CONCORD CREEKBANK RI OPERATING GP, INC. 002049359
CONCORD HAMILTON CY GP, INC. 002068494
CONCORD HAMILTON CY OPERATING GP, INC. 002068497
CONCORD VAUGHAN RI GP, INC. 002068239

FIDELITY CAPITAL FUNDING CANADA LIMITED
FINANCEMENT DE CAPITAUX FIDELITY CANADA
LIMITEE 000866075

GREAT LAKES INTERNATIONAL STEELWORK
CONSULTANTS INC. 001410750
HAPPY-GROUP GARMENTS INC. 001303230
KAWARTHA LAKES CENTRE NOMINEE INC. 001750254
LOEFFELHARDT COMMUNICATION CONSULTANTS
INC. 000903627

LOGI RENOVATORS LTD. 000855069
M D M ENVIRONMENTAL SERVICES INC. 000839093
MID-EAST SAULT LIMITED 000139398
OLA BAKERY & PASTRIES INC. 002111195
PEEL WEIGHT PRODUCTIONS INC. 001807821
PIXSTAR INTERNATIONAL INC. 002071427
QUID TUNC INC. 001648045

SWEET JASMINE ENTERPRISE LTD. 001695687
THE TECHNOLOGY COACH INC. 001175623
THORNTON ROAD NOMINEE INC. 001610549
VAUGHAN RI GP, INC. 002068240
VAUGHAN RI LP, INC. 002068241
XPW ENTERPRISE SOLUTIONS INC. 001716027

1077120 ONTARIO LIMITED 001077120
1103035 ONTARIO INC. 001103035
1403724 ONTARIO INC. 001403724
1562191 ONTARIO INC. 001562191
1660896 ONTARIO LIMITED 001660896
2081133 ONTARIO LTD. 002081133
2112928 ONTARIO INC. 002112928
2112933 ONTARIO INC. 002112933
2159288 ONTARIO INC. 002159288
2343406 ONTARIO LIMITED 002343406
42986 ONTARIO LIMITED 000042986
780575 ONTARIO LTD. 000780575
888119 ONTARIO LTD. 000888119

2013-01-16
AVK DISTRIBUTION INC. 001696277
CRANBERRY LAKE RETREATS INC. 000848677
CREEKBANK GP, INC. 002049353
HAMILTON GP, INC. 002068495
HAMILTON LP, INC. 002068496
HORIZON CAMBRIDGE INCORPORATED 001639129
IRVING TAYLOR HOLDINGS LIMITED 001823277
LEGENDARY AUTO LTD. 001834419
METIS CANADA INC. 001293651

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NIMA MANAGEMENT INC.	001743042
SHORTY'S BAR & GRILL INC.	001179111
STILL-BRITE ELECTRIC INC.	000991404
T.R.A.P.P. INCORPORATED	001595490
TULIP ORGANIC PRODUCTS INC.	001738737
1140387 ONTARIO INC.	001140387
1233231 ONTARIO INC.	001233231
1331719 ONTARIO LIMITED	001331719
1719466 ONTARIO INC.	001719466
1750083 ONTARIO INC.	001750083
2124168 ONTARIO INC.	002124168
2216353 ONTARIO INC.	002216353
2216354 ONTARIO INC.	002216354
2236931 ONTARIO INC.	002236931
769470 ONTARIO LIMITED	000769470
829751 ONTARIO INC.	000829751
2013-01-17	
DUNDAS & BYRON DEVELOPMENTS INC.	002082180
EMERY MACHINES INC.	002116890
EXCEL IMPORTS LTD.	001645098
MARIAN POGAN CONSULTING INC.	001664218
PHOENIX GLASSWARE CREATIONS INC.	002036942
VLT CONSTRUCTION INC.	002231654
WHITE BUFFALO PRODUCTIONS INCORPORATED	001478824
1116798 ONTARIO INC.	001116798
1416730 ONTARIO INC.	001416730
2011158 ONTARIO INC.	002011158
2050751 ONTARIO INC.	002050751
2175989 ONTARIO INC.	002175989
2185308 ONTARIO LIMITED	002185308

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G054)

**Cancellation of Certificate of Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificat de constitution en
personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-01-18	
AN-DELL ELECTRIC LIMITED	360167
CHIU FUNG TAI (CANADA) FOOD COMPANY LIMITED	1107193
DIRECT GLOBAL SOURCING INC.	2054561
EASTERN JVRP TRADING CORP.	1712096
EURO CONCEPT FURNITURE INC.	1299681

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HARRIS & ASSOCIATES FINANCIAL CONSULTING INC.	1003257
MERIVALE MECHANICAL LTD.	1010472
NORTH HALTON GRAPHIC INTERIORS LTD.	859209
PR PATIENT TRANSFERS INC.	2309538
TRANSPRO 2000 INC.	1753803
1009696 ONTARIO INC.	1009696
1153889 ONTARIO INC.	1153889
1662999 ONTARIO LTD.	1662999
1725587 ONTARIO INC.	1725587
2252320 ONTARIO LTD.	2252320
2262155 ONTARIO INC.	2262155
2309299 ONTARIO INC.	2309299

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(146-G055)

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-01-18	
ALI & MALANI INC.	1156383
BAY-SHEP RESTAURANT & TAVERN LTD.	373151
CORO FOLKLORISTICO ITALIA DI TORONTO INC.	1347569
G&O CHAMBER INC.	1656357
L & L LUXURIES INC.	2241103
MASTER GROUP PLUS INC.	2316402
PPI VIETVET FILMS INC.	2070131
1252773 ONTARIO INC.	1252773
1699248 ONTARIO LTD.	1699248
1743400 ONTARIO INC.	1743400
1849629 ONTARIO INC.	1849629
1870779 ONTARIO INC.	1870779
2258775 ONTARIO INC.	2258775
2281851 ONTARIO INC.	2281851

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(146-G056)

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-01-17 BANGLADESH CANADA ASSOCIATION OF OTTAWA VALLEY CANADA OVERSEAS CHINESE TECHNOLOGY TRADE ASSOCIATION	 1852455 1523057

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(146-G057)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 115/2013

**Order in Council
Décret**

WHEREAS the Government of Ontario is creating the Horse Racing Industry Transition Assistance Program to assist the horse racing industry to become self-sustaining after the end of the Slots at Racetracks Program;

AND WHEREAS the assistance and cooperation of the Ontario Racing Commission is required for the implementation of the Horse Racing Industry Transition Assistance Program;

AND WHEREAS the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs is responsible for implementing the Horse Racing Industry Transition Assistance Program on behalf of the Government of Ontario;

AND WHEREAS the ministerial reporting relationship of the Ontario Racing Commission is being transferred from the Minister of Government Services to the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs;

AND WHEREAS in order to facilitate this transfer it is necessary and convenient to assign and transfer the ministerial responsibility for the administration of a statute under the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25;

AND WHEREAS subsections 2(2) of the *Executive Council Act* provides that the Lieutenant Governor may by order in council prescribe the duties of the ministers of the Crown and the duties of any ministries over which they preside;

AND WHEREAS subsection 5(1) of the *Executive Council Act* provides that any powers and duties that have been assigned by law to any minister of the Crown may from time to time by order in council be assigned and transferred for a limited period or otherwise to any other minister by name or otherwise;

AND WHEREAS subsection 8(1) of the *Executive Council Act* provides that the authority of the Lieutenant Governor under this Act to prescribe duties of a minister of the Crown or to assign and transfer powers and duties that have been assigned by law to a minister of the Crown to any other minister includes authority, by order in council, to assign responsibility for the administration of an Act or part of an Act to a Minister of the Crown;

PURSUANT TO subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*, and despite any provision of a statute or Order-in-Council, the responsibility for the administration of the *Racing Commission Act, 2000*, S.O. 2000, c. 20 is hereby assigned and transferred from the Minister of Government Services to the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs;

FURTHER, Order-in-Council O.C. 1619/2008 dated September 17, 2008 and published in *The Ontario Gazette* on September 27, 2008 and Order-in-Council O.C. 1477/2005 dated September 21, 2005 and published in *The Ontario Gazette* on October 10, 2005, as amended, are hereby amended and shall be interpreted accordingly.

Recommended

Dwight Duncan
Minister of Finance

Concurred

Dwight Duncan
Chair of Cabinet

Approved and Ordered January 21, 2013.

David C. Onley
Lieutenant Governor of Ontario

(146-G058)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 117/2013

**Order in Council
Décret**

WHEREAS the *Adjudicative Tribunals Accountability, Governance and Appointments Act, 2009*, S.O. 2009, c.33, Sched. 5 allows the Lieutenant Governor in Council, by regulation, to designate adjudicative tribunals as a cluster if, in the opinion of the Lieutenant Governor in Council, the matters that the tribunals deal with are such that they can operate more effectively and efficiently as part of a cluster than alone;

AND WHEREAS clustering promotes the best use of resources through cross-tribunal cooperation and coordination of operations and administration and enhances consistency in tribunal practices, procedures and decision making;

AND WHEREAS under Phase One of the clustering initiative, the Environment and Land Tribunals Ontario (ELTO) brought together the Assessment Review Board, the Board of Negotiation, the Ontario Municipal Board, the Conservation Review Board and the Environmental Review Tribunal as the first cluster reporting to the Attorney General for administrative and operational purposes, with responsibility for the administration of statutes associated with the latter two tribunals transferred to the Attorney General by Order in Council O.C. 96/2009 dated January 22, 2009;

AND WHEREAS under Phase Two of the clustering initiative, the Social Justice Tribunals Ontario (SJTO) brought together the Child and Family Services Review Board, the Custody Review Board, the Landlord and Tenant Board, the Ontario Special Education Tribunal (English), the Ontario Special Education Tribunal (French), and the Social Benefits Tribunal, along with one other tribunal already reporting to the Attorney General, the Human Rights Tribunal of Ontario, as the second cluster reporting to the Attorney General for administrative and operational purposes, with responsibility for the administration of statutes associated with the first six tribunals transferred to the Attorney General by Order in Council O.C. 39/2011 dated January 19, 2011;

AND WHEREAS under Phase Three of the clustering initiative, the ministerial reporting relationships of the five adjudicative tribunals listed in Column A of the Schedule to this Order in Council are to be transferred to the Attorney General for administrative and operational purposes and these tribunals will hereafter comprise a cluster concerning safety, standards and licensing under the *Adjudicative Tribunals Accountability, Governance and Appointments Act, 2009*;

AND WHEREAS in order to facilitate such transfers of ministerial reporting relationships it is necessary and convenient to assign and transfer certain ministerial powers, duties, functions, and responsibilities and the ministerial responsibility for the administration of statutes or parts thereof under the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25;

THEREFORE, pursuant to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*, and despite any provision of a statute or Order in Council:

Administration of statutes

1. The ministerial responsibility for the administration of the statutes or parts of statutes set out in Column B of the Schedule to this Order in Council is hereby assigned and transferred from the Ministers listed in Column C to the Attorney General, and the previous Orders in Council made under the *Executive Council Act* listed in Column D are hereby amended and shall be interpreted accordingly.

Transfer of ministerial powers, duties, etc.

2. The Attorney General shall exercise the powers and perform the duties, functions and responsibilities in respect of sections 31 to 34, subsection 34.1(3), section 40, clause 58(e) and paragraphs (j) and (k) of subsection 60(1) of the *Ministry of Correctional Services Act*, R.S.O. 1990, c. M. 22 that were previously assigned to the Minister of Community Safety and Correctional Services under Order in Council O.C. 497/2004 dated March 10, 2004, and such powers, duties, functions and responsibilities are assigned and transferred accordingly.

3. The Ministry of the Attorney General shall carry out the functions, responsibilities and programs in respect of sections 31 to 34, subsection 34.1(3), section 40, clause 58(e) and paragraphs (j) and (k) of subsection 60(1) of the *Ministry of Correctional Services Act* that were previously carried out by the Ministry of Community Safety and Correctional Services under Order in Council O.C. 497/2004 dated March 10, 2004, and such functions, responsibilities and programs are assigned and transferred accordingly.

4. Responsibility for the administration of the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*, S.O. 1997, c. 4 in respect of subsection 26(8) is hereby shared between the Attorney General and the Minister of Community Safety and Correctional Services, with the Attorney General being responsible for adjudicative powers related to the Fire Safety Commission and the Minister of Community Safety and Correctional Services being responsible for powers related to the Fire Marshal.

5. Responsibility for the administration of the *Police Services Act*, R.S.O. 1990, c. P. 15 in respect of subsections 22(3) and 82(3) is hereby shared between the Attorney General and the Minister of Community Safety and Correctional Services, with the Attorney General being responsible for adjudicative powers and procedures related to the Ontario Civilian Police Commission and the Minister of Community Safety and Correctional Services being responsible for matters related to policing policy and police services boards.

6. The Orders in Council listed in Column D are hereby amended and shall be interpreted accordingly.

Effective date

7. This Order in Council is effective on the later of the day it is made and the day the regulation under the *Adjudicative Tribunals Accountability, Governance and Appointments Act, 2009* designating a cluster of safety, standards and licensing tribunals comes into force.

Recommended

Dwight Duncan
Minister of Finance

Concurred

Dwight Duncan
Chair of Cabinet

Approved and Ordered January 23, 2013.

David C. Onley
Lieutenant Governor of Ontario

SCHEDULE

A. Tribunals	B. Statutes	C. Previous Ministers	D. Previous OICs
Animal Care Review Board	Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act, R.S.O. 1990, c. O. 36, in respect of section 16; subsections 17(3)-(5) and (7) and section 18	Minister of Community Safety and Correctional Services	O.C. 1705/2003 dated November 24, 2003 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on January 10, 2004
			O.C. 497/2004 dated March 10, 2004 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on March 27, 2004
Fire Safety Commission	Fire Protection and Prevention Act, 1997, S.O. 1997, c. 4, in respect of Part X; subsections 26(3)-(5) and (7); section 27; subsections 33(2)-(3) and subsections 36(4)-(5)	Minister of Community Safety and Correctional Services	O.C. 1705/2003 dated November 24, 2003 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on January 10, 2004
			O.C. 497/2004 dated March 10, 2004 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on March 27, 2004
Licence Appeal Tribunal	Licence Appeal Tribunal Act, 1999, S.O. 1999, c. 12, Sched. G	Minister of Government Services	O.C. 1705/2003 dated November 24, 2003 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on January 10, 2004
			O.C. 1619/2008 dated September 18, 2008 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on September 27, 2008

A. Tribunals	B. Statutes	C. Previous Ministers	D. Previous OICs
Ontario Civilian Police Commission	Police Services Act, R.S.O. 1990, c. P. 15 in respect of section 21; clause 22(1)(f); subsections 23(7)-(8) and (11)-(12); subsections 47(7)-(8); subsections 83(3)-(4); subsection 87(5); subsections 88(1)-(3) and subsection 116(2)	Minister of Community Safety and Correctional Services	O.C. 1705/2003 dated November 24, 2003 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on January 10, 2004 O.C. 497/2004 dated March 10, 2004 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on March 27, 2004
Ontario Parole Board	Ministry of Correctional Services Act, R.S.O. 1990, c. M. 22 in respect of sections 31 to 34; subsection 34.1(3); section 40; clause 58(e) and paragraphs (j) and (k) of subsection 60(1)	Minister of Community Safety and Correctional Services	O.C. 1705/2003 dated November 24, 2003 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on January 10, 2004 O.C. 497/2004 dated March 10, 2004 and published in the <i>Ontario Gazette</i> on March 27, 2004.

(146-G059)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 118/2013

Order in Council Décret

WHEREAS subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, Chapter E.25, provides that the Lieutenant Governor may by order in council prescribe the duties of the ministers of the Crown and the duties of any ministries over which they preside;

AND WHEREAS subsection 5(1) of the *Executive Council Act* provides that any of the powers and duties that have been assigned by law to any minister of the Crown may from time to time by order in council be assigned and transferred for a limited period or otherwise to any other minister by name or otherwise;

AND WHEREAS subsection 8(1) of the *Executive Council Act* provides that the authority of the Lieutenant Governor under this Act to prescribe duties of a minister of the Crown or to assign and transfer powers and duties that have been assigned by law to a minister of the Crown to any other minister includes authority, by order in council, to assign responsibility for the administration of an Act or a part of an Act to a minister of the Crown;

THEREFORE, pursuant to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of each statute listed in Column 2 of the Schedule to this Order is hereby assigned to the Minister listed opposite that statute in Column 3 of the Schedule;

AND that the appendix to each Order in Council cited in Column 4 of the Schedule is hereby revised by adding to it the statute listed opposite the cited Order in Column 2 of the Schedule.

Recommended

Dwight Duncan
Minister of Finance

Concurred

Dwight Duncan
Chair of Cabinet

Approved and Ordered January 23, 2013.

David C. Onley
Lieutenant Governor of Ontario

SCHEDULE

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Item	Statute	Minister	Order in Council
1.	Attracting Investment and Creating Jobs Act, 2012, S.O. 2012, c. 10	Minister of Economic Development and Innovation	O.C. 1567/2011 as published in the <i>Ontario Gazette</i> on December 17, 2011

(146-G060)

**Applications to Provincial
Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement provincial —
Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

**Corporation Notices
Avis relatifs aux compagnies**

HELEN KINNEAR CHILDREN'S CENTRE

Hereby gives notice that it intends to dissolve pursuant to the Corporation Act of Ontario. Dated at Port Colborne, Ontario this 31st day of August, 2012.

Signed by Andrea Boitor, Chairperson

BARB WELLS,
Bookkeeper
Wilson, Opatovsky
Barristers & Solicitors
190 Elm Street, P.O. Box 99
Port Colborne, ON L3K 5V7
905-835-1163

(146-P026)

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHATSWORTH

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 7th 2013, at the Township of Chatsworth Municipal Office, 316837 Highway #6, RR 1, Chatsworth ON N0H 1G0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Chatsworth Municipal Office, 316837 Highway #6, RR 1, Chatsworth.

Description of Lands:

Roll No. 42 04 320 051 04700 0000; 136226 Grey Rd. 40, Desboro; PIN 37190-0149(LT); Lot 51 Plan 900 T/W R247939; Chatsworth. File No. 11-02

Minimum Tender Amount:

\$50,608.38

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

GRACE NAYLER
Treasurer, Assistant CAO/Clerk
The Corporation of the
Township of Chatsworth
316837 Highway #6
RR 1
Chatsworth ON N0H 1G0
519-794-3232

(146-P027)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2013—02—02

ONTARIO REGULATION 8/13

made under the

HEALTH INSURANCE ACT

Made: January 11, 2013

Filed: January 14, 2013

Published on e-Laws: January 14, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: February 2, 2013

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

Note: Regulation 552 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definition of “schedule of benefits” in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

21. Amendments dated January 1, 2013;

(2) The definition of “schedule of benefits” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

22. Amendments dated January 1, 2013 (effective as of April 1, 2013);

(3) The definition of “schedule of laboratory benefits” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

9. The Ministry of Health and Long-Term Care document titled “Addendum Dated December 4, 2012 (Effective as of January 1, 2013) to the Schedule of Benefits for Laboratory Services”;

2. Section 37.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.11) Despite subsection (2), the amount payable for a service rendered by a physician to an insured person on or after April 1, 2012 shall be determined as if page GP12 of the General Preamble to the schedule of benefits (Diagnostic Services Rendered by the Referring Physician), as it was deemed to read on April 1, 2012, did not exist.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

37.8 Despite subsection 37.1 (2), the amount payable for an insured service rendered by a physician in Ontario, as set out in the schedule of benefits, shall be reduced by 0.5 per cent if the service is rendered on or after April 1, 2013.

O. Reg. 76/12

4. Subsections 1 (2), (3) and (4) of Ontario Regulation 76/12, which would amend the definition of “schedule of benefits” in subsection 1 (1) of the Regulation, are revoked.

Commencement

5. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsections 1 (1) and (3) shall be deemed to have come into force on January 1, 2013.

(3) Subsection 1 (2) and sections 2 and 3 come into force on April 1, 2013.

ONTARIO REGULATION 9/13

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: September 18, 2012

Filed: January 14, 2013

Published on e-Laws: January 14, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: February 2, 2013

Amending Reg. 608 of R.R.O. 1990

(RESTRICTED USE OF LEFT LANES BY COMMERCIAL MOTOR VEHICLES)

Note: Regulation 608 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 2 to Regulation 608 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraphs:

6. That part of the westbound lanes of the King's Highway known as No. 401 in the City of Kingston lying between a point situate 400 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Montreal Street and a point situate 3200 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Gardiner's Road.

7. That part of the eastbound lanes of the King's Highway known as No. 401 in the City of Kingston lying between a point situate 650 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Montreal Street and a point situate 750 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Gardiner's Road.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

BOB CHIARELLI
Minister of Transportation

Date made: September 18, 2012.

5/13

ONTARIO REGULATION 10/13

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: January 9, 2013

Filed: January 15, 2013

Published on e-Laws: January 15, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: February 2, 2013**NORTEL PENSION PLANS****Nortel pension plans and pensioners**

1. (1) This Regulation applies with respect to every person who is receiving a pension from either of the following pension plans as of the date of the wind up of the pension plan:

1. The pension plan known as the Nortel Networks Limited Managerial and Non-Negotiated Pension Plan, registered under the Act as number 0342048.
2. The pension plan known as the Nortel Networks Negotiated Pension Plan, registered under the Act as number 0587766.

(2) This Regulation applies with respect to each person's entitlement under subsection 102 (2) of the Act to require the administrator of the pension plan to transfer an amount equal to the commuted value of the pension into a life income fund that satisfies the prescribed requirements.

Interpretation

2. (1) Expressions used in this Regulation have the same meaning as in the General Regulation, unless the context requires otherwise.

(2) In this Regulation,

“General Regulation” means Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the Act; (“règlement général”)

“qualifying spouse or former spouse” means a spouse or former spouse who is entitled to payment of a pension benefit by virtue of an order made under Part I (Family Property) of the *Family Law Act* or under a family arbitration award or a domestic contract. (“conjoint ou ancien conjoint admissible”)

Restrictions re entitlement to transfer

3. (1) The restrictions set out in this section apply with respect to a person's entitlement under subsection 102 (2) of the Act to the transfer of an amount into a life income fund.

(2) The following restrictions apply if the person entitled to the transfer is a retired member of the pension plan:

1. If the person has a qualifying spouse or former spouse, and if the pension benefit payable to the qualifying spouse or former spouse is payable for the life of the person, the person is not entitled to the transfer unless the qualifying spouse or former spouse gives his or her consent.
2. If, upon the person's death, another person is entitled to a survivor benefit under the pension plan, the person is not entitled to the transfer unless the other person gives his or her consent.

(3) The following restrictions apply if the person entitled to the transfer is a qualifying spouse or former spouse of a retired member of the pension plan:

1. If the pension benefit payable to the qualifying spouse or former spouse is payable for the life of the retired member, the qualifying spouse or former spouse is not entitled to the transfer unless the retired member gives his or her consent.

Notice of entitlement

4. (1) The statement that the administrator is required by subsection 72 (1) of the Act to give to each person with respect to the wind up of the pension plan must contain the following additional information about the person's entitlement under subsection 102 (2) of the Act:

1. A description of the person's entitlement under subsection 102 (2) of the Act and any applicable restrictions under subsection 102 (2.1) of the Act.
2. The deadline for delivering the direction to the administrator under subsection 102 (3) of the Act concerning the person's entitlement.

3. A list of any additional documents that the Superintendent requires the administrator to give to persons who have such an entitlement.
 4. A description of the funding status of the pension plan as of the date of the wind up.
 5. A description of the person's entitlement to further proceeds, if any, received by the administrator in connection with the administrator's claim against Nortel Networks Limited with respect to the pension plan in the proceeding before the Ontario Superior Court of Justice, identified as court file number 09-CL-7950.
- (2) The statement must also indicate that, if the person directs the administrator to make the transfer to the life income fund under subsection 102 (2) of the Act, the following individuals will no longer receive a pension from the pension plan after the administrator complies with the direction:
1. The person giving the direction.
 2. Any other person who is entitled to a survivor benefit under the pension plan upon the person's death and who has consented to the transfer.
- (3) The statement must be accompanied by a copy of the form to be used for the direction described in subsection 102 (3) of the Act.

Direction to administrator re entitlement

5. (1) A person's direction under subsection 102 (3) of the Act about his or her entitlement must contain the following information and must include the following declarations:

1. Particulars identifying the pension plan and the administrator.
2. The name and contact information of the person giving the direction.
3. The person's confirmation that he or she has received information from the administrator about the person's entitlement under subsection 102 (2) of the Act.
4. The person's direction to the administrator to make the transfer into a specified life income fund, and the particulars required to enable the administrator to make the payment.
5. Depending upon the circumstances,
 - i. the person's declaration that there is no qualifying spouse or former spouse who is entitled to payment of a pension benefit which is payable for the life of the retired member, or
 - ii. a declaration signed by the qualifying spouse or former spouse who is entitled to payment of the pension benefit stating that he or she consents to the transfer under subsection 102 (2) of the Act.
6. Depending upon the circumstances,
 - i. the person's declaration that no other person is entitled to a survivor benefit under the pension plan upon the person's death, or
 - ii. a declaration signed by the person entitled to the survivor benefit stating that he or she consents to the transfer under subsection 102 (2) of the Act.
7. Depending upon the circumstances,
 - i. the person's declaration that he or she is not a qualifying spouse or former spouse who is entitled to payment of a pension benefit which is payable for the life of the retired member, or
 - ii. a declaration signed by the retired member stating that he or she consents to the transfer under subsection 102 (2) of the Act.

(2) The direction must be delivered to the administrator no later than 90 days after the person receives the statement described in section 4 accompanied by the form to be used for the direction.

Compliance with direction

6. The administrator is required by subsection 102 (4) of the Act to comply with a direction within 60 days after the later of,
- (a) the day on which the direction is delivered to the administrator; and
 - (b) the day on which the administrator receives notice that the Superintendent has approved the wind up report.

Life income fund, prescribed requirements

7. (1) A life income fund must satisfy the following requirements for the purposes of subsection 102 (2) of the Act:

1. It must satisfy the requirements that apply to a life income fund governed by Schedule 1.1 to the General Regulation, other than the following requirements of that Schedule:
 - i. Section 1 of that Schedule, which specifies the persons who are entitled to purchase the life income fund.
 - ii. Section 8 of that Schedule, which governs the withdrawal or transfer of amounts transferred into the life income fund from a pension fund, a locked-in retirement income fund or another life income fund.
2. It must not permit the owner of the life income fund to withdraw or transfer from the fund under section 8 of Schedule 1.1 to the General Regulation any amount transferred into the fund under subsection 102 (2) of the Act.

(2) A contract governing a life income fund into which a payment under subsection 102 (2) of the Act is made is required to include a term stating that the owner is not entitled to withdraw or transfer from the fund under section 8 of Schedule 1.1 to the General Regulation any amount transferred into the fund under subsection 102 (2) of the Act. If the contract does not include such a term, it is deemed to include it.

Amount to be paid into life income fund

8. (1) For the purposes of section 102 of the Act, the commuted value of a person's pension is determined as follows:

1. Calculate the commuted value of the person's pension as of the effective date of the wind up, using methods and actuarial assumptions that are consistent with section 3500 ("Pension Commuted Values") of the *Standards of Practice* of the Actuarial Standards Board, published by the Canadian Institute of Actuaries, as that section read upon being revised on June 3, 2010.
2. Adjust the commuted value as calculated under paragraph 1 in order to reflect the pension payments made from the effective date of the wind up to the beginning of the month in which the transfer into the life income fund is made under subsection 102 (2) of the Act.
3. Add to the adjusted commuted value an amount for accumulated interest, to be calculated at the same rate that is used in the wind up report to calculate the commuted value of pension benefits, from the effective date of the wind up to the beginning of the month in which the transfer into the life income fund is made under subsection 102 (2) of the Act.

(2) Subsection 19 (1.2) of the General Regulation does not apply with respect to the calculation of the commuted value of the person's pension for the purposes of subsection 102 (2) of the Act.

Commencement

9. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 10/13

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 9 janvier 2013
 déposé le 15 janvier 2013
 publié sur le site Lois-en-ligne le 15 janvier 2013
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 février 2013

RÉGIMES DE RETRAITE DE NORTEL**Régimes de retraite et pensionnés de Nortel**

1. (1) Le présent règlement s'applique à l'égard de toutes les personnes qui touchent une pension de l'un ou l'autre des régimes de retraite suivants à la date de liquidation du régime :

1. Le régime de retraite appelé Nortel Networks Limited Managerial and Non-Negotiated Pension Plan, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0342048.
2. Le régime de retraite appelé Nortel Networks Negotiated Pension Plan, enregistré en vertu de la Loi sous le numéro 0587766.

(2) Le présent règlement s'applique à l'égard du droit qu'a chacune des personnes, en vertu du paragraphe 102 (2) de la Loi, d'exiger que l'administrateur du régime de retraite transfère un montant égal à la valeur de rachat de la pension dans un fonds de revenu viager qui satisfait aux exigences prescrites.

Interprétation

2. (1) Les expressions employées dans le présent règlement s'entendent au sens du règlement général, sauf si le contexte exige une autre interprétation.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«conjoint ou ancien conjoint admissible» Conjoint ou ancien conjoint qui a droit au paiement d'une prestation de retraite du fait d'une ordonnance rendue en vertu de la partie I (Biens familiaux) de la *Loi sur le droit de la famille*, d'une sentence d'arbitrage familial ou d'un contrat familial. («qualifying spouse or former spouse»)

«règlement général» Le Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi. («General Regulation»)

Restrictions concernant le droit au transfert

3. (1) Les restrictions énoncées au présent article s'appliquent à l'égard du droit au transfert d'un montant dans un fonds de revenu viager que confère à une personne le paragraphe 102 (2) de la Loi.

(2) Les restrictions suivantes s'appliquent si la personne qui a droit au transfert est un participant retraité :

1. Si la personne a un conjoint ou ancien conjoint admissible et que la prestation de retraite à verser à ce dernier est payable pendant la vie de la personne, celle-ci n'a droit au transfert que si le conjoint ou ancien conjoint admissible y consent.
2. Si, au décès de la personne, une autre personne a droit à une prestation de survivant dans le cadre du régime de retraite, la personne n'a droit au transfert que si l'autre personne y consent.

(3) Les restrictions suivantes s'appliquent si la personne qui a droit au transfert est le conjoint ou ancien conjoint admissible d'un participant retraité :

1. Si la prestation de retraite à verser au conjoint ou ancien conjoint admissible est payable pendant la vie du participant retraité, le conjoint ou ancien conjoint admissible n'a droit au transfert que si le participant retraité y consent.

Avis du droit

4. (1) La déclaration que l'administrateur est tenu par le paragraphe 72 (1) de la Loi de remettre à chaque personne à l'égard de la liquidation du régime de retraite doit contenir les renseignements supplémentaires suivants au sujet du droit que le paragraphe 102 (2) de la Loi confère à la personne :

1. Une description du droit que le paragraphe 102 (2) de la Loi confère à la personne et, s'il y a lieu, des restrictions visées au paragraphe 102 (2.1) de la Loi qui s'appliquent.
2. Le délai dans lequel la personne doit remettre à l'administrateur la directive prévue au paragraphe 102 (3) de la Loi concernant son droit.

3. Une liste des documents supplémentaires, s'il y a lieu, que le surintendant enjoint à l'administrateur de remettre aux personnes qui ont un tel droit.
 4. Une description de l'état de la capitalisation du régime à la date de la liquidation.
 5. Une description du droit qu'a la personne de toucher d'autres sommes que pourrait éventuellement recevoir l'administrateur par suite de sa réclamation contre Nortel Networks Limited à l'égard du régime de retraite dans l'instance tenue devant la Cour supérieure de justice de l'Ontario dont le numéro de dossier est le 09-CL-7950.
- (2) La déclaration doit aussi indiquer que, si la personne donne à l'administrateur la directive de faire le transfert au fonds de revenu viager au titre du paragraphe 102 (2) de la Loi, les particuliers suivants ne toucheront plus de pension du régime de retraite une fois que l'administrateur se sera conformé à la directive.

1. La personne qui donne la directive.
2. Toute autre personne qui a droit à une prestation de survivant dans le cadre du régime de retraite au décès de la personne et qui a consenti au transfert.

(3) La déclaration doit être accompagnée d'une copie du formulaire à employer pour remettre la directive prévue au paragraphe 102 (3) de la Loi.

Directive à l'administrateur pour l'exercice du droit

5. (1) La directive prévue au paragraphe 102 (3) de la Loi que remet une personne concernant son droit doit contenir les renseignements et les déclarations qui suivent :

1. Les détails permettant d'identifier le régime de retraite et l'administrateur.
2. Le nom et les coordonnées de la personne qui donne la directive.
3. La confirmation par la personne qu'elle a reçu des renseignements de l'administrateur au sujet de son droit en vertu du paragraphe 102 (2) de la Loi.
4. La directive que donne la personne à l'administrateur de faire le transfert dans le fonds de revenu viager précisé ainsi que les détails nécessaires pour qu'il puisse faire le versement.
5. Selon le cas :
 - i. une déclaration de la personne indiquant qu'elle n'a pas de conjoint ou ancien conjoint admissible ayant droit au paiement d'une prestation de retraite payable pendant la vie du participant retraité,
 - ii. une déclaration signée par le conjoint ou ancien conjoint admissible ayant droit au paiement de la prestation de retraite indiquant qu'il consent au transfert au titre du paragraphe 102 (2) de la Loi.
6. Selon le cas :
 - i. une déclaration de la personne indiquant qu'aucune autre personne n'a droit à une prestation de survivant dans le cadre du régime de retraite à son décès,
 - ii. une déclaration signée par la personne qui a droit à la prestation de survivant indiquant qu'elle consent au transfert au titre du paragraphe 102 (2) de la Loi.
7. Selon le cas :
 - i. une déclaration de la personne indiquant qu'elle n'est pas un conjoint ou ancien conjoint admissible ayant droit au paiement d'une prestation de retraite payable pendant la vie du participant retraité,
 - ii. une déclaration signée par le participant retraité indiquant qu'il consent au transfert au titre du paragraphe 102 (2) de la Loi.

(2) La directive doit être remise à l'administrateur au plus tard 90 jours après la réception par la personne de la déclaration visée à l'article 4, accompagnée du formulaire à employer pour donner la directive.

Exécution de la directive

6. Le délai dans lequel l'administrateur est tenu par le paragraphe 102 (4) de la Loi de se conformer à une directive est de 60 jours après le dernier en date des jours suivants :

- a) le jour où la directive est remise à l'administrateur;
- b) le jour où l'administrateur reçoit l'avis indiquant que le surintendant a approuvé le rapport de liquidation.

Fonds de revenu viager : exigences prescrites

7. (1) Pour l'application du paragraphe 102 (2) de la Loi, le fonds de revenu viager doit satisfaire aux exigences suivantes :

1. Il doit satisfaire aux exigences qui s'appliquent à un fonds de revenu viager régi par l'annexe 1.1 du règlement général, à l'exception des exigences suivantes de cette annexe :
 - i. L'article 1 de l'annexe, qui précise les personnes qui peuvent constituer le fonds de revenu viager.
 - ii. L'article 8 de l'annexe, qui régit le retrait ou le transfert de sommes d'argent transférées dans le fonds de revenu viager à partir d'une caisse de retraite, d'un fonds de revenu de retraite immobilisé ou d'un autre fonds de revenu viager.
2. Il ne doit pas permettre au titulaire du fonds de revenu viager de retirer du fonds ou de transférer à partir de celui-ci, au titre de l'article 8 de l'annexe 1.1 du règlement général, un montant qui y est transféré au titre du paragraphe 102 (2) de la Loi.

(2) Le contrat régissant un fonds de revenu viager dans lequel est fait un versement prévu au paragraphe 102 (2) de la Loi doit inclure une condition selon laquelle le titulaire n'a pas le droit de retirer du fonds ou de transférer à partir de celui-ci, au titre de l'article 8 de l'annexe 1.1 du règlement général, un montant qui y est transféré au titre du paragraphe 102 (2) de la Loi. Si ce contrat n'inclut pas une telle condition, il est réputé l'inclure.

Montant à verser dans le fonds de revenu viager

8. (1) Pour l'application de l'article 102 de la Loi, la valeur de rachat de la pension d'une personne est déterminée comme suit :

1. Calculer la valeur de rachat de la pension de la personne à la date de prise d'effet de la liquidation selon des méthodes et des hypothèses actuarielles compatibles avec la section 3500 («Valeurs actualisées des rentes») des *Normes de pratique* du Conseil des normes actuarielles, document publié par l'Institut canadien des actuaires, telle qu'elle existait après avoir été révisée le 3 juin 2010.
2. Rajuster la valeur de rachat calculée en application de la disposition 1 pour tenir compte des paiements de pension effectués de la date de prise d'effet de la liquidation jusqu'au début du mois au cours duquel le transfert dans le fonds de revenu viager est fait au titre du paragraphe 102 (2) de la Loi.
3. Ajouter à la valeur de rachat rajustée les intérêts cumulés, calculés au taux utilisé dans le rapport de liquidation pour calculer la valeur de rachat des prestations de retraite, de la date de prise d'effet de la liquidation jusqu'au début du mois au cours duquel le transfert dans le fonds de revenu viager est fait au titre du paragraphe 102 (2) de la Loi.

(2) Le paragraphe 19 (1.2) du règlement général ne s'applique pas à l'égard du calcul de la valeur de rachat de la pension de la personne pour l'application du paragraphe 102 (2) de la Loi.

Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 05

Proclamation	203
Ontario Highway Transport Board.....	205
Government Notices Respecting Corporations.....	205
Avis du gouvernements relatifs aux compagnies	205
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	205
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	205
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	206
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	206
Certificate of Dissolution	207
Certificat de dissolution.....	207
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act).....	210
Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	210
Cancellation for Cause (Business Corporations Act).....	210
Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	210
Cancellation for Filing Default (Corporations Act).....	211
Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	211
Order in Council	211
Décret	211
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	214
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	214
Corporation Notices	214
Avis relatifs aux compagnies.....	214
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	214
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT.....	214
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CHATSWORTH.....	214
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	215
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	215
 HEALTH INSURANCE ACT	O. Reg. 8/13.....215
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 9/13.....216
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 10/13.....217

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

700, avenue University, 6e étage, Toronto, Ontario M74 2S4

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

700 University Avenue, 6th Floor, Toronto, Ontario M7A 2S4

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.

